Bab 9 — Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu 1957

1957年马来亚联合邦宪法

Glosari Istilah 术语表

Istilah (BM)	中文	Maksud 解释
Suruhanjaya Reid	李特宪制委员会	负责草拟独立宪法的委员会
Terma rujukan	职权范围	草拟宪法所依据的指导原则
Memorandum	备忘录	各方提交的书面建议
Yang di-Pertuan Agong	最高元首	任期五年的国家元首
Raja Berperlembagaan	君主立宪	国王依宪法行使职权的制度
Demokrasi Berparlimen	议会民主	由国会代表人民行使权力
Autonomi	自治权	州政府所享有的一定权限
Jus soli	出生地主义	以出生地决定公民身份
Draf perlembagaan	宪法草案	正式通过前的宪法文本
Perjanjian Persekutuan	联合邦协定	奠定1957年宪法基础的协定

Fakta Utama 重点事实

Masa / Tokoh	Fakta	中文
Rundingan London	Membincangkan keselamatan, hubungan British-Tanah Melayu dan penggubalan perlembagaan	伦敦谈判议题：安全、英马关系与宪法起草
Suruhanjaya Reid	Tugasnya membincang, menyusun dan merangka perlembagaan	李特委员会负责讨论、整理与草拟宪法
Terma rujukan	Melindungi kedudukan raja-raja Melayu dan menjaga kedudukan istimewa orang Melayu	职权范围含保障统治者地位与马来人特殊地位
Cadangan raja-raja	Ketua negara iaitu Yang di-Pertuan Agong dengan tempoh jawatan 5 tahun	统治者建议设最高元首，任期五年
Perjanjian	Ditandatangani raja-raja Melayu dengan Sir Donald MacGillivray	协定由马来统治者与麦基里雷爵士签署

Bab 9 — Soalan Objektif 客观题

1. Suruhanjaya Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu juga dikenali sebagai
马来亚联合邦宪制委员会又称?

A. Suruhanjaya Reid
B. Suruhanjaya Cobbold
C. Jawatankuasa Kerja
D. Suruhanjaya Penentuan Sempadan

2. Antara terma rujukan Suruhanjaya Perlembagaan ialah
宪制委员会职权范围之一是?

A. Mengekalkan kuasa Pesuruhjaya Tinggi
B. Melindungi kedudukan raja-raja Melayu
C. Menghapuskan sistem beraja
D. Menyatukan Tanah Melayu dengan Indonesia

3. Tempoh jawatan Yang di-Pertuan Agong yang dicadangkan ialah
最高元首建议的任期是?

A. 3 tahun
B. 4 tahun
C. 5 tahun
D. 7 tahun

4. Cadangan MCA berkaitan pendidikan dalam memorandum ialah
马华在备忘录中关于教育的建议是?

A. Semua sekolah menggunakan bahasa Melayu sahaja
B. Sekolah vernakular dimansuhkan
C. Pendidikan diserahkan kepada negeri
D. Semua sekolah aliran BI atau vernakular perlu diteruskan

5. Sistem kewarganegaraan dalam draf perlembagaan berasaskan
宪法草案的公民权制度以什么为基础?

A. Jus soli
B. Jus sanguinis
C. Pendaftaran sahaja
D. Naturalisasi sahaja

Tutup skema di muka akhir bab ini dahulu. Jawab, baru semak. 先盖住本章最后的答案，答完再对。

Bab 9 — Soalan Objektif 客观题

6. Ahli UMNO yang tidak setuju konsep jus soli bimbang tentang
部分巫统成员反对出生地主义，是担忧?

A. Raja-raja kehilangan takhta
B. Kedudukan istimewa orang Melayu tergugat
C. Bilangan penduduk berkurang
D. Bahasa Inggeris dihapuskan

7. Perjanjian Persekutuan Tanah Melayu ditandatangani bagi pihak Queen Elizabeth II oleh
代表英女王签署联合邦协定的是?

A. Malcolm MacDonald
B. Sir Henry Gurney
C. Sir Donald MacGillivray
D. Sir Gerald Templer

8. Draf perlembagaan akhirnya diluluskan oleh
宪法草案最终由谁通过?

A. Majlis Raja-Raja sahaja
B. Suruhanjaya Reid sahaja
C. Pesuruhjaya Tinggi
D. Parlimen British dan Majlis Perundangan Persekutuan

9. Menurut perjanjian, setiap orang yang lahir di Persekutuan selepas hari merdeka akan
依协定，独立日后在联合邦出生者将?

A. Menjadi warganegara
B. Memohon kewarganegaraan selepas 15 tahun
C. Menjadi rakyat British
D. Mendapat taraf pemastautin sahaja

10. Hasil rundingan kemerdekaan di London ialah
伦敦独立谈判的结果是?

A. Malayan Union dihidupkan semula
B. British bersetuju memberikan kemerdekaan dan membentuk Suruhanjaya Perlembagaan
C. Darurat ditamatkan serta-merta
D. Singapura digabungkan dengan Tanah Melayu

Tutup skema di muka akhir bab ini dahulu. Jawab, baru semak. 先盖住本章最后的答案，答完再对。

Bab 9 — Soalan Struktur & Esei 结构题与作文

Soalan Struktur 结构题

1. Nyatakan tiga terma rujukan dalam merangka Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu.
请说出草拟马来亚联合邦宪法的三项职权范围。

Jawapan model: Pertama, mewujudkan pemerintahan sendiri dalam lingkungan Komanwel berdasarkan Demokrasi Berparlimen. Kedua, melindungi kedudukan raja-raja Melayu dan menjaga kedudukan istimewa orang Melayu. Ketiga, mewujudkan kerajaan pusat yang kuat dengan kerajaan negeri yang mempunyai autonomi tertentu serta satu bentuk kewarganegaraan.
一、在英联邦内建立以议会民主为本的自治政府；二、保障马来统治者的地位与马来人的特殊地位；三、建立强大的中央政府，同时让州政府拥有一定自治权，并设单一的公民身份。

2. Terangkan tugas Suruhanjaya Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu.
请说明马来亚联合邦宪制委员会的职务。

Jawapan model: Suruhanjaya ini bertugas membincangkan, menyusun dan merangka perlembagaan bagi Persekutuan Tanah Melayu yang merdeka. Ia meminta cadangan daripada semua penduduk melalui memorandum, meneliti kedudukan perlembagaan bagi setiap negeri dalam persekutuan, serta mengadakan persidangan untuk membincangkan pelbagai isu.
该委员会负责讨论、整理与草拟独立后的联合邦宪法；以备忘录形式征询全体居民的意见，审视联合邦内各州的宪制地位，并召开会议商议各项议题。

3. Nyatakan tiga intipati Perjanjian Persekutuan Tanah Melayu 1957.
请说出1957年联合邦协定的三项要点。

Jawapan model: Pertama, pengamalan Raja Berperlembagaan dan sistem Demokrasi Berparlimen dengan Yang di-Pertuan Agong dilantik setiap lima tahun. Kedua, kewarganegaraan diberikan kepada setiap orang yang lahir di Persekutuan Tanah Melayu selepas hari merdeka. Ketiga, kedudukan istimewa orang Melayu dijaga serentak dengan pengiktirafan kepentingan sah kaum lain.
一、实行君主立宪与议会民主，最高元首每五年选任一次；二、独立日后在联合邦出生者即为公民；三、保障马来人的特殊地位，同时承认其他族群的合法权益。

Rangka Esei 作文骨架

Huraikan langkah penggubalan Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu yang merdeka.
论述独立后马来亚联合邦宪法的起草步骤。

1. Pengenalan: Nyatakan bahawa penggubalan bermula selepas rundingan kemerdekaan di London berjaya.
2. Isi 1: Pengumpulan cadangan - memorandum daripada raja-raja Melayu yang mencadangkan Yang di-Pertuan Agong, serta daripada parti politik dan pihak awam berkaitan kewarganegaraan dan pendidikan.
3. Isi 2: Draf dan reaksi - draf mengekalkan sistem persekutuan, jus soli dan kedudukan istimewa orang Melayu, tetapi menerima kritikan daripada sebahagian ahli UMNO dan PAS.
4. Isi 3: Pindaan dan kelulusan - Tunku Abdul Rahman, Dato Abdul Razak, Ong Yoke Lin dan V.T. Sambanthan ke London sekali lagi, pindaan dibincangkan dalam Majlis Raja-Raja, dibahaskan di Majlis Perundangan Persekutuan lalu diluluskan Parlimen British.
5. Kesimpulan: Proses ini menunjukkan perlembagaan negara lahir daripada rundingan dan tolak ansur semua pihak, bukan pemberian sepihak.

Bab 9 — Skema Jawapan 答案与解析

1. **A** — 李特委员会
2. **B** — 保障马来统治者的地位
3. **C** — 五年
4. **D** — 英校与母语学校应予保留
5. **A** — 出生地主义
6. **B** — 马来人的特殊地位受动摇
7. **C** — 麦基里雷爵士
8. **D** — 英国国会与联邦立法议会
9. **A** — 自动成为公民
10. **B** — 英国同意给予独立并成立宪制委员会

Jawapan salah? Jangan terus baca sebabnya. Cuba sekali lagi dahulu, kemudian baru baca. 答错了先别急着看解析，再想一次才看。

Bonus 4 — Jejak Kesilapan 错题追踪表

Selepas setiap set soalan, isi dua nombor: berapa **C** (cuai) dan berapa **T** (tak tahu).
每做完一组题，填两个数字：粗心几题、不懂几题。

Bab	Tajuk	C 粗心	T 不懂	Tarikh ulang
Bab 1	Warisan Negara Bangsa			
Bab 2	Kebangkitan Nasionalisme			
Bab 3	Konflik Dunia dan Pendudukan Jepun di Negara			
Bab 4	Era Peralihan Kuasa British di Negara Kita			
Bab 5	Persekutuan Tanah Melayu 1948			
Bab 6	Ancaman Komunis dan Perisytiharan Darurat			
Bab 7	Usaha ke Arah Kemerdekaan			
Bab 8	Pilihan Raya			
Bab 9	Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu 1957			
Bab 10	Pemasyhuran Kemerdekaan			

Tiga kesilapan berulang saya 我重复犯的三个错

1. _____

2. _____

3. _____

Banyak **C** → masalah membaca soalan, bukan masalah ilmu. Banyak **T** → balik baca nota bab itu. 粗心多＝读题问题；不懂多＝回去读那一章。

Bonus 5 — Kad Cram 48 Jam Terakhir 最后 48 小时速记卡

Dua hari sebelum peperiksaan, jangan baca semua. Buat ini sahaja.
考前两天别全部重读，只做这些。

48 jam – 24 jam

Baca **hanya senarai Fakta Utama** setiap bab (garis masa dan tokoh). Tutup buku, sebut kuat-kuat. 只读每章的重点事实（年表和人物），合上书大声说一遍。

Baca semula **tiga kesilapan berulang** di Bonus 4. Itu sahaja senarai ulang kaji anda. 看 Bonus 4 的三个重复错误，那就是你的复习清单。

24 jam – peperiksaan

Baca **rangka esei** sahaja, satu bab satu minit. 只看作文骨架，一章一分钟。

Baca Bonus 2 (Playbook Pemeriksa) sekali dari atas ke bawah. 把阅卷员手册从头到尾看一遍。

Sediakan alat tulis, tidur awal. Jangan buka soalan baharu malam itu. 准备好文具，早睡。当晚别碰新题目。

Pagi peperiksaan

Baca **glosari istilah** sahaja — istilah BM yang mesti ditulis dalam BM. 只看术语表，提醒自己答题写马来文。

Dalam dewan: baca setiap soalan **dua kali** sebelum menjawab. 进考场：每题读两遍再作答。

Suka sampel ini?

Nota Sejarah Dwibahasa T1–5

Tingkatan 4

- Nota penuh setiap bab, mengikut silibus KSSM
- Istilah BM asal + penerangan Bahasa Cina
- Tingkatan 1 (49 muka surat) · 2 (74) · 3 (56) · 4 (90) · 5 (72)

RM9.90

BELI SEKARANG >

nightmew.com/p/nota-sejarah-dwibahasa-tingkatan-1-5 · FPX online banking · download serta-merta